

D STEINEL Vertrieb GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel.: +49/5245/448-188
Fax: +49/5245/448-197
www.steinel.de

A Steinel Austria GmbH
Hirschstettner Strasse 19/A/2/2
A-1220 Wien
Tel.: +43/1/2023470
Fax: +43/1/2020189
info@steinel.at

CH PUAG AG
Oberebenestrasse 51
CH-5620 Bremgarten
Tel.: +41/56/6 48 88 88
Fax: +41/56/6 48 88 80
info@puag.ch

GB STEINEL U.K. LTD.
25, Manasty Road · Axis Park
Orton Southgate
GB-Peterborough Cambs PE2 6UP
Tel.: +44/1733/366-700
Fax: +44/1733/366-701
steinel@steinel.co.uk

IRL Socket Tool Company Ltd
Unit 714 Northwest Business Park
Kilshane Drive · Ballycoolin · Dublin 15
Tel.: 00353 1 8809120
Fax: 00353 1 8612061
info@sockettool.ie

F STEINEL FRANCE SAS
ACTICENTRE - CRT 2
Rue des Farnards - Bât. M - Lot 3
F-59818 Lesquin Cedex
Tél.: +33/3/20 30 34 00
Fax: +33/3/20 30 34 20
info@steinelfrance.com

NL Van Spijk B.V.
Postbus 2
5688 HP OIRSCHOT
De Scheper 402
5688 HP OIRSCHOT
Tel.: +31 499 571810
Fax: +31 499 575795
info@vanspijk.nl
www.vanspijk.nl

B VSA Belgium
Hagelberg 29
B-2440 Geel
Tel.: +32/14/256050
Fax: +32/14/256059
info@vsabelgium.be
www.vsaahandel.be

L Minusines S.A.
8, rue de Hogenberg
L-1022 Luxembourg
Tél.: (00 352) 49 58 58 1
Fax: (00 352) 49 58 66/67
www.minusines.lu

E SAET-94 S.L.
C/ Trepadella, nº 10
Pol. Ind. Castellbisbal Sud
E-08755 Castellbisbal (Barcelona)
Tel.: +34/93/772 28 49
Fax: +34/93/772 01 80
saet94@saet94.com

I STEINEL Italia S.r.l.
Largo Donegani 2
I-20121 Milano
Tel.: +39/02/96457231
Fax: +39/02/96459295
info@steinel.it
www.steinel.it

P Pronodis - Soluções Tecnológicas, Lda.
Zona Industrial Vila Verde Sul, Rua D, n.º 11
P-3770-305 Oliveira do Bairro
Tel.: +351 234 484 031
Fax: +351 234 484 033
pronodis@pronodis.pt · www.pronodis.pt

S KARL H STRÖM AB
Verktygsvägen 4
S-553 02 Jönköping
Tel.: +46/36/31 42 40
Fax: +46/36/31 42 49
www.khs.se

DK Roliba A/S
Hvidkærvej 52
DK-5250 Odense SV
Tel.: +45 6593 0357
Fax: +45 6593 2757
www.roliba.dk

FI Oy Hedtec Ab
Lauttasarentie 50
FI-00200 Helsinki
Tel.: +358/207 638 000
Fax: +358/9/673 813
lighting@hedtec.fi · www.hedtec.fi/valaistus

N Vilan AS
Olaf Helsetsvet 8
N-0694 Oslo
Tel.: +47/22 72 50 00
post@vilan.no
www.vilan.no

GR PANOS Lingonis + Sons O. E.
Aristofanous 8 Str.
GR-10554 Athens
Tel.: +30/210/321 20 21
Fax: +30/210/321 86 30
lygonis@otenet.gr

TR SAOS Teknoloji Elektrik Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi
Halil Rifat Paşa mahallesii
Yüzerhavuz Sokak
PERPA Ticaret Merkezi A Blok Kat 5 No.313
Şişli / İSTANBUL
Tel.: +90 212 220 09 20
Fax: +90 212 220 09 21
iletisim@saosteknoloji.com
www.saosteknoloji.com.tr

CZ ELNAS s.r.o.
Oblekovice 394
CZ-671 81 Znojmo
Tel.: +420/5 15/22 01 26
Fax: +420/5 15/24 43 47
info@elnas.cz · www.elnas.cz

PL "ŁŁ" Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
Byków, ul. Wrocławska 43
PL-55-095 Mirków
Tel.: +48 71 3980818
Fax: +48 71 3980819
handlowy@langelukaszuk.pl

H DINOCOOP Kft
Radvány u. 24
H-1118 Budapest
Tel.: +36/1/3193064
Fax: +36/1/3193066
dinocoop@dinocoop.hu

LT KVARCAS
Neries krantine 32
LT-48463, Kaunas
Tel.: +370/37/40 80 30
Fax: +370/37/40 80 31
info@kvarcas.lt

EST Fortronic AS
Tööstuse tee 10,
EST-61715, Tõrvandi, Tartumaa
Tel.: +372/7/47 52 08
Fax: +372/7/36 72 29
info@fortronic.ee · www.fortronic.ee

SLO Elektro-Projekt Plus D.O.O.
Suha pri predosljah 12
SLO-4000 Kranj
Tel.: +386 42 521 645
GSM: +386 40-856555
info@elektroprojektplus.si · www.log.si

SK NECO SK, A.S.
Ružová ul. 111
SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 45 67 10
Fax: +421/42/4 45 67 11
neco@neco.sk · www.neco.sk

RO Steinel Distribution SRL
Parc Industrial Metrom
RO-500269 Brasov
Str. Carpatilor nr. 60
Tel.: +40(0)268 53 00 00
Fax: +40(0)268 53 11 11
www.steinel.ro

HR Daljinsko upravljanje d.o.o.
Bedriča Smetane 10
HR-10000 Zagreb
t/ 00385 1 388 66 77
f/ 00385 1 388 02 47
daljinsko-upravljanje@inet.hr
www.daljinsko-upravljanje.hr

LV AMBERGS SIA
Brīvības gatve 195-16
LV-1039 Riga
Tel.: 00371 67550740
Fax: 00371 67552850
www.ambergs.lv

BG ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД
Бул. Климент Охридски № 68
1756 София, България
Тел.: +359 2 700 45 45 4
Факс: +359 2 439 21 12
info@tashev-galving.com
www.tashev-galving.com

RUS Best - Snab
ул.1812 года, дом 12
121127 Москва - Россия
Тел: +7 (495) 280-35-53
info@steinel.ru · www.steinel.ru

CN STEINEL China
Representative Office
Shanghai Rm. 25 A,
Huadu Mansion No. 838
Zhangyang Road Shanghai 200122
Tel: +86 21 5820 4486
Fax: +86 21 5820 4212
info@steinel.net
www.steinel.cn

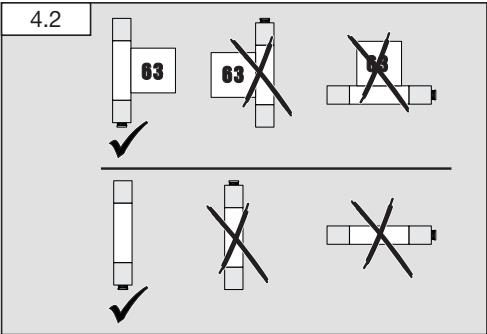
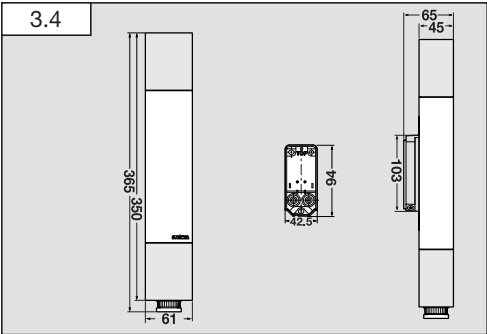
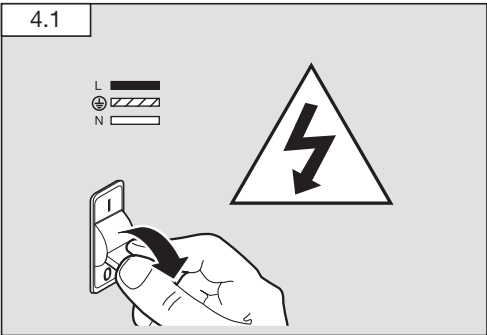
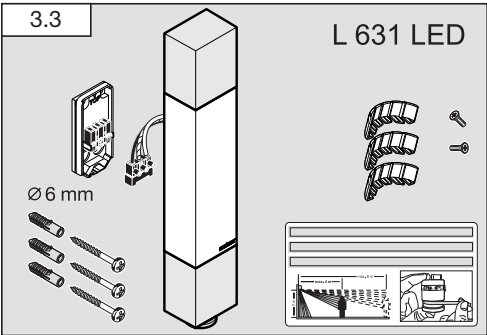
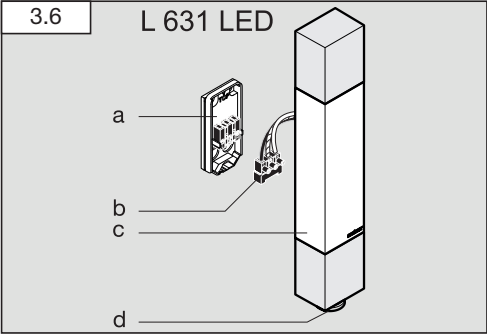
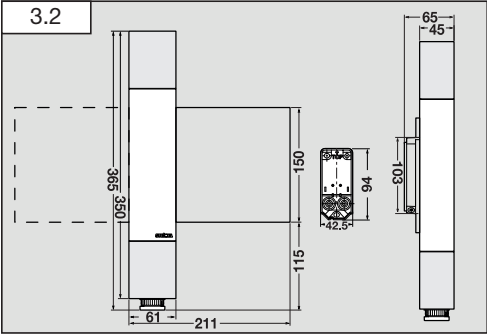
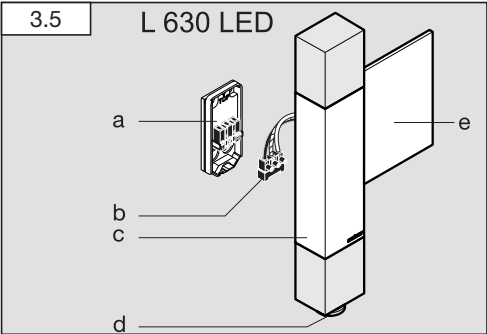
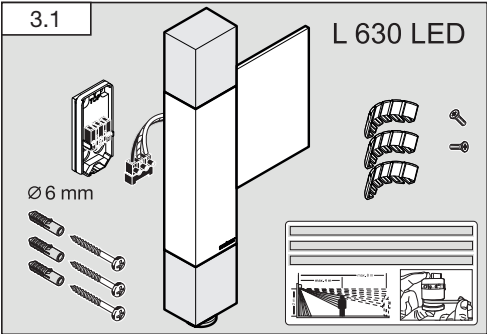
110043730 03/2016_J Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.

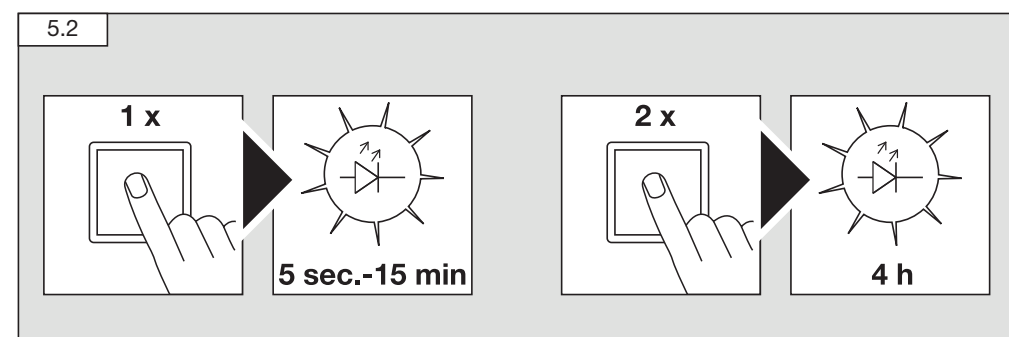
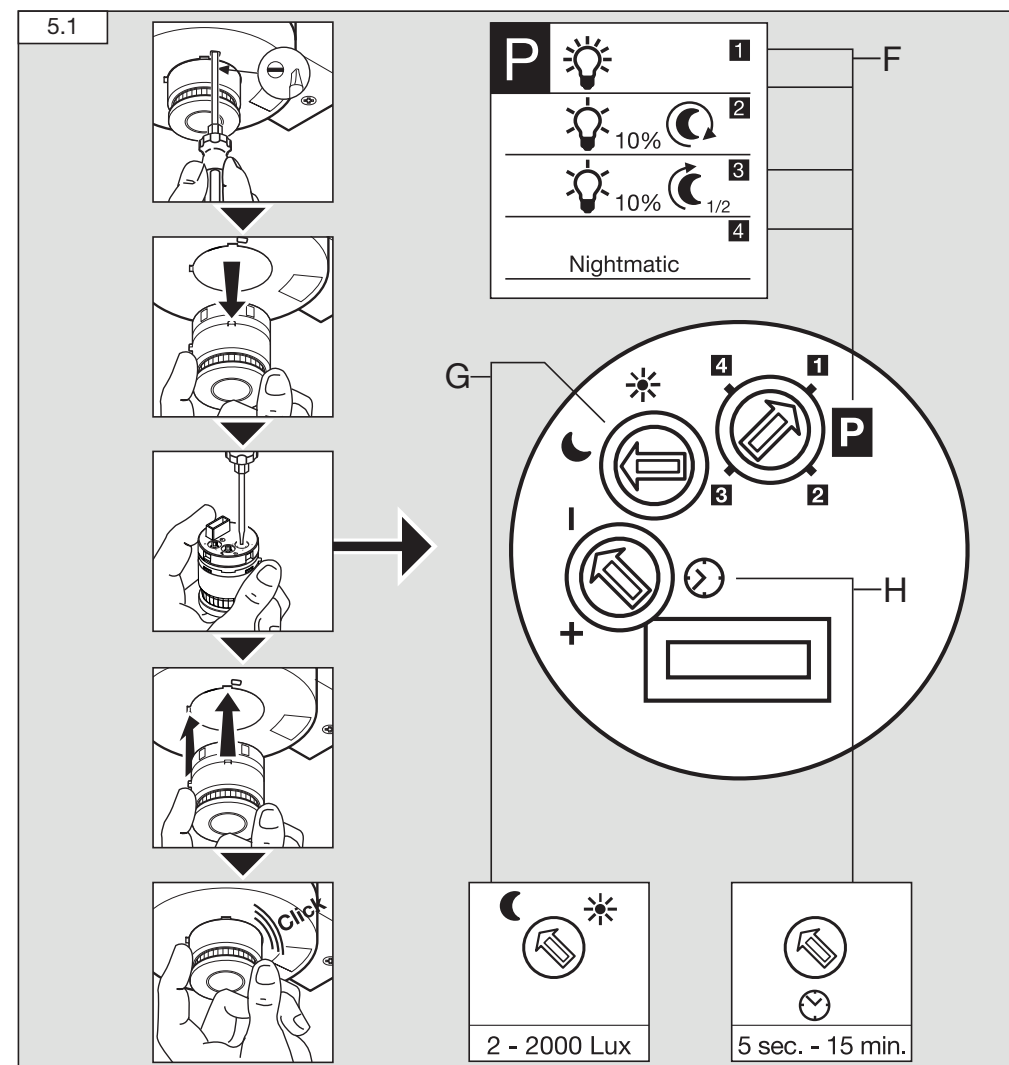
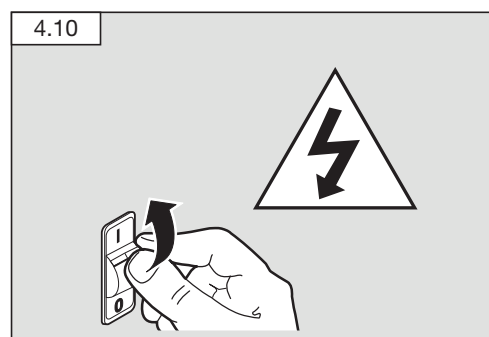
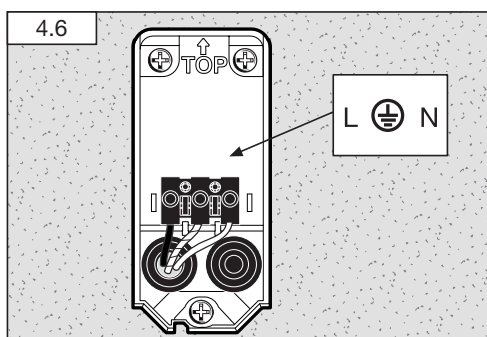
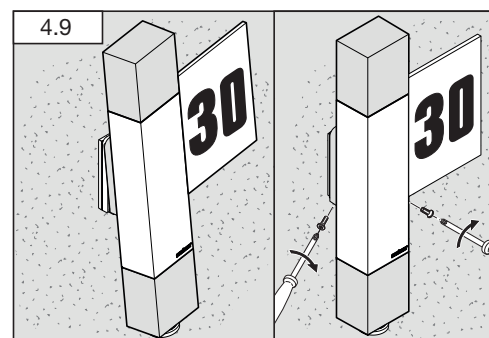
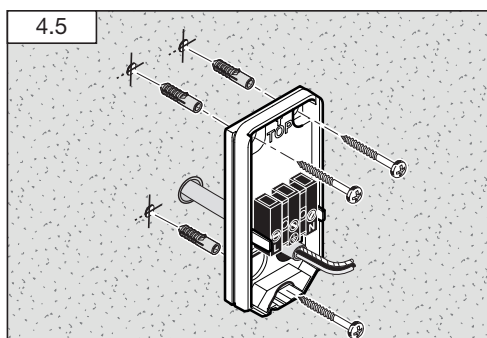
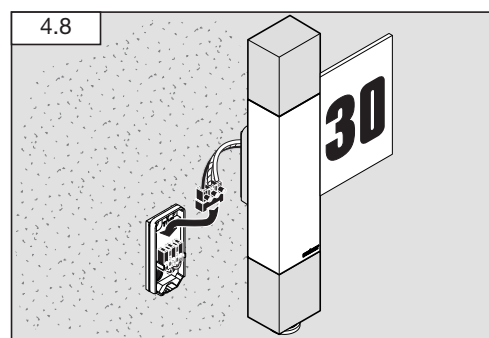
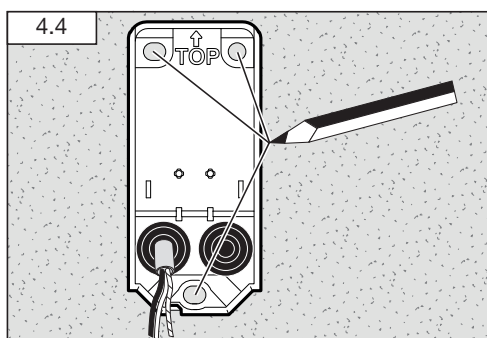
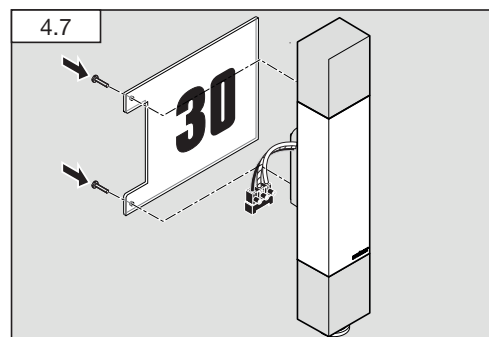
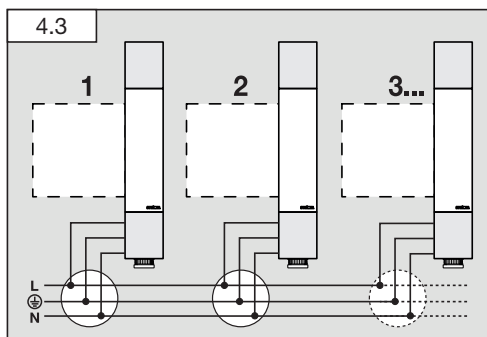


Information
L630 LED
L631 LED

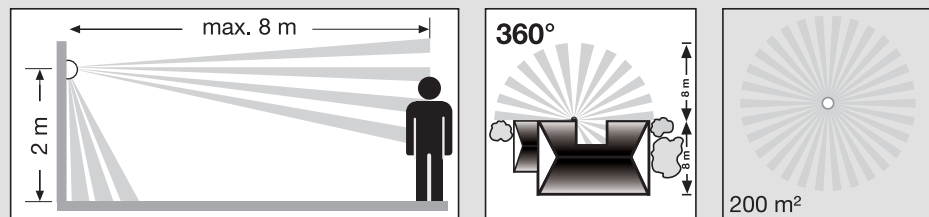


D..... 8 Textteil beachten!
GB..... 13 Follow written instructions!

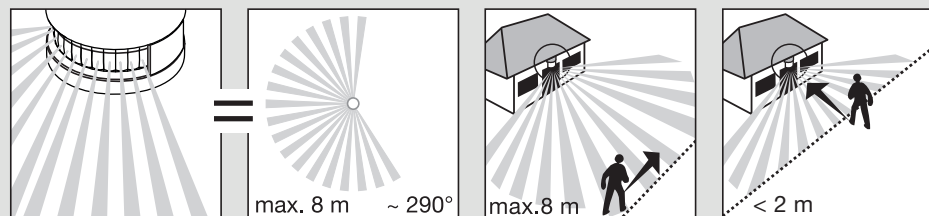




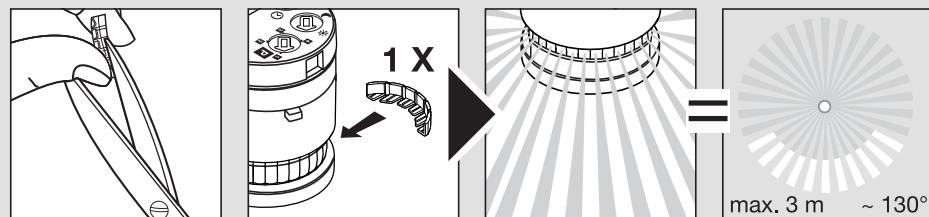
5.3



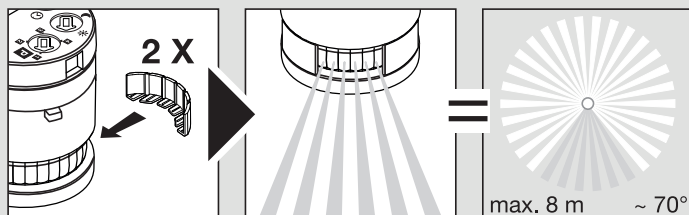
5.4



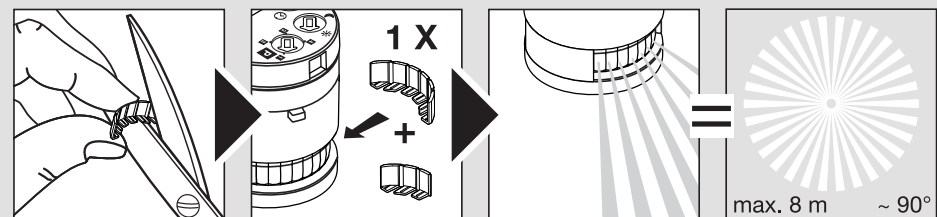
5.5



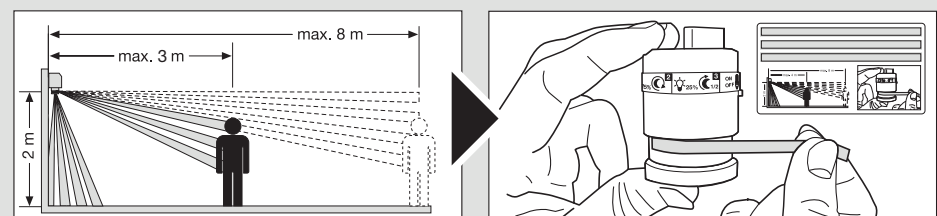
5.6



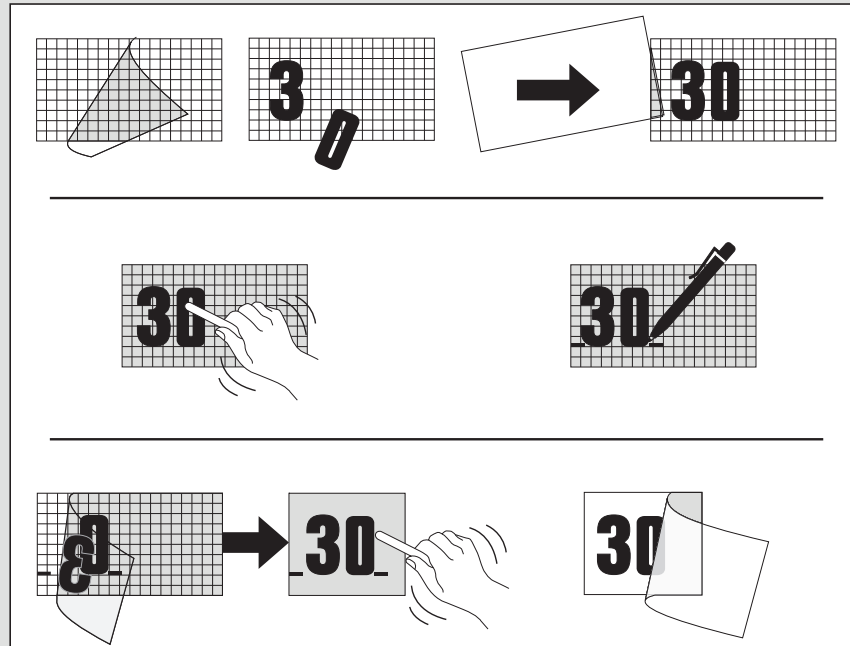
5.7



5.8



6.1



1. Zu diesem Dokument

Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

Symbolerklärung



Warnung vor Gefahren!



Verweis auf Textstellen im Dokument.

2. Allgemeine Sicherheitshinweise



- Vor allen Arbeiten am Gerät die Spannungszufuhr unterbrechen!
- Bei der Montage muss die anzuschließende elektrische Leitung spannungsfrei sein. Daher als Erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer feststellen.
- Bei der Installation der Sensorleuchte handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung. Sie muss daher fachgerecht nach den landesüblichen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden. (☞-VDE 0100, ⚡-ÖVE / ÖNORM E8001-1, ⚡-SEV 1000)
- Nur original Ersatzteile verwenden.
- Reparaturen dürfen nur durch Fachwerkstätten durchgeführt werden.

3. L 630 LED / L 631 LED

Die Sensor-Außen-Leuchten L 630 LED und L 631 LED sind passive Bewegungsmelder. Der integrierte Hochleistungs-Infrarot-Sensor besteht aus einem 360° Doppelsensor, der die unsichtbare Wärmestrahlung von sich bewegenden Körpern (Menschen, Tieren etc.) erfasst. Diese so erfasste Wärmestrahlung wird elektronisch umgesetzt und schaltet die Leuchte automatisch ein. Durch Hindernisse wie z.B. Mauern oder Glasscheiben wird keine Wärmestrahlung erkannt, es erfolgt also auch keine Schaltung.

Wichtig: Die sicherste Bewegungserfassung haben Sie, wenn die Sensorleuchte seitlich zur Gehrichtung montiert wird und keine Hindernisse (wie z. B. Bäume, Mauern etc.) die Sicht des Sensors behindern. Die Reichweite ist eingeschränkt, wenn Sie direkt auf die Leuchte zugehen.

Lieferumfang L 630 LED (Abb. 3.1)
 Produktmaße L 630 LED (Abb. 3.2)
 Lieferumfang L 631 LED (Abb. 3.3)
 Produktmaße L 631 LED (Abb. 3.4)
 Geräteübersicht L 630/L631 LED (Abb. 3.5/3.6)

A	Wandhalter
B	Steckklemme
C	Leuchtengehäuse
D	Sensoreinheit entnehmbar
E	Hausnummernpanel

4. Installation / Montage

Vorbereitung

- Geeigneten Montageort unter Berücksichtigung der Reichweite und Bewegungserfassung auswählen.
 - Stromversorgung abschalten (Abb. 4.1)
 - Montagerichtung beachten (Abb. 4.2)
- Die Funktionstüchtigkeit kann nur bei senkrechter Montage gewährleistet werden.
- Schaltplan (Abb. 4.3)
 Anschluss Netzzuleitung (Abb. 4.6)

Die Netzzuleitung besteht aus einem 3-adrigen Kabel:

L = Phase (meistens schwarz, braun oder grau)
N = Neutraleiter (meistens blau)
PE = Schutzleiter (grün/gelb)

Im Zweifel müssen Sie die Kabel mit einem Spannungsprüfer identifizieren; anschließend wieder spannungsfrei schalten. Phase (**L**) und Neutraleiter (**N**) werden an der Lüsterklemme angeschlossen.

Wichtig: Ein Vertauschen der Anschlüsse führt im Gerät oder Ihrem Sicherungskasten später zum Kurzschluss. In diesem Fall müssen nochmals die einzelnen Kabel identifiziert und neu verbunden werden. In die Netzzuleitung kann selbstverständlich ein Netzschalter oder Öffner Taster zum Ein- und Ausschalten installiert sein. Für die Funktion Dauerlicht ist dies Voraussetzung.

Hinweis: Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Falls diese Lichtquelle ersetzt werden muss (z.B. am Ende Ihrer Lebensdauer), ist die komplette Leuchte zu ersetzen.

Montage

- Bohrlöcher anzeichnen (Abb. 4.4)
- Löcher bohren und Dübel einsetzen, Unterputzzuleitung (Abb. 4.5)
- Anschlusskabel anschließen (Abb. 4.6)
- Hausnummernpanel (L 630) an das Leuchtgehäuse montieren (Abb. 4.7)
- Steckklemmen, Wandhalter und Leuchtengehäuse verbinden (Abb. 4.8)
- Leuchtengehäuse an Wandhalter aufsetzen (Abb. 4.9)
- Sicherungsschrauben einschrauben (Abb. 4.9)
- Stromversorgung einschalten (Abb. 4.10)
- Einstellungen vornehmen (Abb. 5.1)
 → „5. Funktionen“

5. Funktion

Nach der Montage kann die Sensorleuchte in Betrieb genommen werden. Auf der abnehmbaren Sensoreinheit befinden sich die Einstellregler zur Zeit-, Dämmerungs- und Programmeinstellung.

Werkseinstellungen:

Programmeinstellung: P 1
 Dämmerungseinstellung: 2000 Lux
 Zeiteinstellung (Ausschaltverzögerung: 5 s)

- Sensor nach betätigen der Rastnase mit einem Schlitz-Schraubendreher entnehmen (Abb. 5.1)
- Sensorleuchte schaltet auf Dauerlicht

Programmeinstellung (5.1 F)

P1 Standardprogramm

- Soft-Lichtstart / kein Grundlicht

Was ist Soft-Lichtstart?

Die Sensorleuchte verfügt über eine Soft-Lichtstart Funktion. Das bedeutet, dass das Licht beim Einschalten nicht direkt auf maximale Leistung schaltet, sondern die Helligkeit innerhalb kurzer Zeit stetig bis 100% hochregelt wird. Ebenso wird das Licht beim Ausschalten langsam heruntergeregelt.

P 2 Komfortprogramm

- Soft-Lichtstart + Grundlicht
- Grundlicht An ab eingestelltem Dämmerungswert

Was ist Grundlicht?

Grundlicht ermöglicht eine nächtliche Dauerbeleuchtung mit ca. 10 % Lichtleistung. Erst bei Bewegung im Erfassungsbereich wird das Licht (für die eingestellte Zeit) auf maximale Lichtleistung (100 %) geschaltet. Danach schaltet die Leuchte wieder auf Grundlicht (ca. 10 %).

Hinweis: Im Dimm-Modus kann es je nach lokalem Stromnetz zu einem leichten Flackern der LEDs kommen. Dies ist kein Produktnachteil und kein Grund zur Reklamation.

P 3 Komfort-Sparprogramm

- Soft-Lichtstart +Grundlicht bis Mitte der Nacht
- Grundlicht An ab eingestelltem Dämmerungswert bis Mitte der Nacht

Was ist Komfort-Sparprogramm

In der Sensorleuchte ist keine Uhr integriert, die Mitte der Nacht wird nur über die Länge der Dunkelphasen ermittelt. Daher ist es für eine einwandfreie Funktion wichtig, dass die Sensorleuchte während dieser Zeit dauerhaft mit Spannung versorgt wird. Während der ersten Nacht (Einmessphase) ist das Grundlicht komplett aktiv. Die Werte werden netzausfallsicher gespeichert. Wir empfehlen, die Spannung im Programm nicht zu unterbrechen. Die Werte werden über mehrere Nächte ermittelt, daher sollte im evtl. Fehlerfall über mehrere Nächte beobachtet werden, ob sich die Ausschaltzeit der Sensorleuchte in Richtung Mitternacht verändert.

P 4 Nightmatic-Programm

- Soft-Lichtstart, kein Grundlicht, keine Bewegungsauswertung
- 100 % einschalten bei unterschrittenem Helligkeitswert

Dämmerungseinstellung (5.1 G)

Die gewünschte Ansprechschwelle kann stufenlos von ca. 2-2000 Lux eingestellt werden.

- Einstellregler auf ☼ gestellt = Tageslichtbetrieb (helligkeitsunabhängig)
- Einstellregler auf ☾ gestellt = Dämmerungsbetrieb (ca. 2 Lux)

Zur Einstellung des Erfassungsbereiches bei Tageslichtbetrieb ist der Einstellregler auf ☼ (Tageslichtbetrieb) zu stellen.

Zeiteinstellung (5.1 H)

Die gewünschte Leuchtdauer der Leuchte kann stufenlos von ca. 5 s. bis max. 15 min. eingestellt werden. Durch jede erfasste Bewegung vor Ablauf dieser Zeit wird die Zeituhr erneut gestartet.

Dauerlichtfunktion (Abb. 5.2)

Wird ein Netzschalter in die Netzzuleitung montiert, sind neben dem einfachen Ein- und Ausschalten folgende Funktionen möglich:

Sensorbetrieb

1) Licht einschalten (wenn Leuchte AUS):

Schalter 1 x AUS und AN.

Leuchte bleibt für die eingestellte Zeit an.

2) Licht ausschalten (wenn Leuchte AN):

Schalter 1 x AUS und AN.

Leuchte geht aus bzw. in den Sensorbetrieb über.

Dauerlichtbetrieb

1) Dauerlicht einschalten:

Schalter 2 x AUS und AN. Die Leuchte wird für 4 Stunden auf Dauerlicht gestellt (rote LED leuchtet hinter der Linse). Anschließend geht sie automatisch wieder in den Sensorbetrieb über (rote LED aus).

2) Dauerlicht ausschalten:

Schalter 1 x AUS und AN. Leuchte geht aus bzw. in den Sensorbetrieb über.

Wichtig:

Das mehrmalige Betätigen des Schalters sollte schnell hintereinander erfolgen (im Bereich 0,5-1 s).

Justierung Erfassungsbereich (Abb. 5.3-5.8)

Je nach Bedarf kann der Erfassungsbereich eingeschränkt werden. Die beiliegenden Abdeckblenden dienen dazu, beliebig viele Linsensegmente abzudecken. Somit werden Fehlschaltungen durch z. B. Autos, Passanten etc. ausgeschlossen oder Gefahrenstellen gezielt überwacht. Die Abdeckblenden können entlang der vorgenutzten Einteilungen in der Senkrechten getrennt werden. Danach werden sie einfach auf die Linse gesteckt.

6. Sonstiges

Beispiel Hilfestellung für die Anbringung der Hausnummer mittels des beiliegenden Hausnummernbogens. (Abb. 6.1)

7. Betrieb/Pflege

Die Sensorleuchte eignet sich zum automatischen Schalten von Licht. Witterungseinflüsse können die Funktion der Sensorleuchte beeinflussen. Bei starken Windböen, Schnee, Regen oder Hagel kann es zu einer Fehlauslösung kommen, da die plötzlichen Temperaturschwankungen nicht von Wärmequellen unterschieden werden können. Die Erfassungslinse kann bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch (ohne Reinigungsmittel) gesäubert werden.

8. Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen folgender Normen, Gesetze und Richtlinien:

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35 EU
- EMV-Richtlinie 2014/30 EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EG

9. Funktionsgarantie

Dieses Steinel-Produkt ist mit größter Sorgfalt hergestellt, funktions- und sicherheitsgeprüft nach geltenden Vorschriften und anschließend einer Stichprobenkontrolle unterzogen. Steinel übernimmt die Garantie für einwandfreie Beschaffenheit und Funktion. Die Garantiefrist beträgt 36 Monate und beginnt mit dem Tag des Verkaufs an den Verbraucher. Wir beseitigen Mängel, die auf Material- oder Fabrikationsfehlern beruhen, die Garantieleistung erfolgt durch Instandsetzung oder Austausch mangelhafter Teile nach unserer Wahl. Eine Garantieleistung entfällt für Schäden an Verschleißteilen sowie für Schäden und Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung oder Wartung auftreten. Weitergehende Folgeschäden an fremden Gegenständen sind ausgeschlossen.

Die Garantie wird nur gewährt, wenn das unzerlegte Gerät mit kurzer Fehlerbeschreibung, Kassenbono oder Rechnung (Kaufdatum und Händlerstempel), gut verpackt, an die zutreffende Servicestation eingeschickt wird.

Reparaturservice:

Nach Ablauf der Garantiezeit oder Mängeln ohne Garantieanspruch fragen Sie Ihre nächste Servicestation nach der Möglichkeit einer Instandsetzung.

36 Monate
FUNKTIONS
GARANTIE

10. Technische Daten

Abmessungen	L 630 LED: 365 x 61 x 45 L 631 LED: 365 x 61 x 45
Netzanschluss	220-240 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	8,2 W LED
Lichtstrom	663 lm
Effizienz	80,8 lm/W
Lichtfarbe	3000 K (warmweiß), SDCM 3
Farbwiedergabeindex	Ra ≥ 80
Lebensdauer Leuchtmittel	50.000 Stunden (L70B10 nach LM80)
Sensortechnik	Passiv-Infrarot
Erfassungswinkel	360° mit 90° Öffnungswinkel und Unterkriechschutz
Reichweite	tangential 8 m
Zeiteinstellung	5 s - 15 min
Dämmerungseinstellung	2-2000 Lux
Programmeinstellung	4 praxisorientierte Programme
Dauerlicht	schaltbar 4 h Voraussetzung: Schalter oder Öffner Taster in Netzleitung
Temperaturbereich	-20 bis +50 °C
Schutzart	IP 44
Schutzklasse	I
Schlagfestigkeit	IK07

11. Betriebsstörungen

Störung	Ursache	Abhilfe
Sensorleuchte ohne Spannung	■ Sicherung defekt, nicht eingeschaltet, Leitung unterbrochen ■ Kurzschluss	■ neue Sicherung, Netzschalter einschalten; Leitung mit Spannungsprüfer überprüfen ■ Anschlüsse überprüfen
Sensorleuchte schaltet nicht ein	■ bei Tagesbetrieb, Dämmerungseinstellung steht auf Nachtbetrieb ■ Netzschalter AUS ■ Sicherung defekt ■ Erfassungsbereich nicht gezielt eingestellt ■ Netzanschlussklemme nicht richtig aufgesteckt	■ neu einstellen (Regler G) ■ Einschalten ■ neue Sicherung, evtl. Anschluss überprüfen ■ neu justieren ■ Klemme fest zusammendrücken
Sensorleuchte schaltet nicht aus	■ dauernde Bewegung im Erfassungsbereich ■ Sensoreinheit ist nicht eingerastet	■ Bereich kontrollieren und evtl. neu justieren ■ Sensoreinheit mit leichtem Druck einrasten
LEDs gehen nicht wie gewünscht um ca. Mitternacht aus	■ externe Lichtquelle (z. B. anderer Bewegungsmelder oder -leuchte) schaltet die Sensorleuchte inaktiv	■ Sensorleuchte gegen das fremde Licht abschotten, danach mehrere Tage beobachten. Sie benötigt einige Zeit, um sich wieder auf den richtigen Wert einzustellen

Störung	Ursache	Abhilfe
LEDs schalteten nicht komplett aus	■ Komfortprogramm gewählt	■ Programmwahlschalter auf 4
SensorLeuchte schaltet unerwünscht ein	■ Wind bewegt Bäume und Sträucher im Erfassungsbereich ■ Erfassung von Autos auf der Straße ■ plötzliche Temperaturveränderung durch Witterung (Wind, Regen, Schnee) oder Abluft aus Ventilatoren, offenen Fenstern	■ Erfassungsbereich durch Abdeckschalen genau einstellen ■ Erfassungsbereich durch Abdeckschalen genau einstellen ■ Bereich verändern, Montageort verlegen
SensorLeuchte Reichweitenveränderung	■ andere Umgebungstemperaturen	■ Erfassungsbereich durch Abdeckschalen genau einstellen

GB

1. About this document

Please read carefully and keep in a safe place.

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

Symbols



Hazard warning!



Reference to other information in the document.

2. General safety precautions



- Disconnect the power supply before performing any work on the unit.
- During installation, the electric power cable to be connected must not be live. Therefore, switch off the power first and use a voltage tester to make sure the wiring is off-circuit.
- Installing the sensor-switched light involves work on the mains supply voltage. This work must therefore be carried out professionally in accordance with national wiring regulations and electrical operating conditions. (Ⓢ-VDE 0100, Ⓢ-ÖVE / ÖNORM E8001-1, Ⓢ-SEV 1000)
- Only use genuine replacement parts.
- Repairs may only be made by specialist workshops.

3. L 630 LED / L 631 LED

The L 630 LED and L 631 LED sensor-switched outdoor lights are passive motion detectors. The integrated high-performance infrared sensor is equipped with a double 360° sensor that detects the invisible heat emitted by moving objects (persons, animals etc.). The heat detected in this way is converted electronically into a signal that switches the light ON automatically. Heat is not detected through obstacles, such as walls or panes of glass. Heat radiation of this type will, therefore, not trigger the sensor.

Important: The most reliable way of detecting motion is to install the sensor-switched light with the sensor aimed across the direction in which a person would walk and by ensuring that no obstacles (such as trees and walls, for example) obstruct the line of sensor vision. Reach is limited when walking directly towards the light.

Package contents L 630 LED (**Fig. 3.1**)
 Product dimensions L 630 LED (**Fig. 3.2**)
 Package contents L 631 LED (**Fig. 3.3**)
 Product dimensions L 631 LED (**Fig. 3.4**)
 Product components L 630 LED / L 631 LED (**Fig. 3.5 / 3.6**)
 A Wall mount
 B Plug-in terminal
 C Light enclosure
 D Removable sensor unit
 E House number panel

4. Installation / mounting

Preparation

- Select an appropriate mounting location, taking the reach and motion detection into consideration.
- Switch OFF power supply (**Fig. 4.1**)
- Ensure correct mounting direction (**Fig. 4.2**)

Proper operation can only be ensured if the light is installed vertically.

Wiring diagram (**Fig. 4.3**)

Connect the mains power supply lead (**Fig. 4.6**)

The mains power supply lead is a 3-core cable:
L = phase conductor (usually black, brown or grey)

N = neutral conductor (usually blue)

PE = protective-earth conductor (green/yellow)

If you are in any doubt, identify the conductors using a voltage tester; then disconnect from the power supply again. Connect the phase conductor (**L**) and neutral conductor (**N**) to the terminal block.

Important: Incorrectly wired connections will produce a short circuit later on in the product or your fuse box. In this case, you must identify the individual conductors once again and re-connect them. A mains power switch or a break-contact button for turning the unit ON and OFF may of course be installed in the mains supply lead. This is a prerequisite for the manual override function.

Note: The light source in this light cannot be replaced. If the light source needs to be replaced (e.g. at the end of its service life), the complete light must be replaced.

Mounting

- Mark drill holes (Fig. 4.4)
- Drill holes and insert wall plugs - concealed power supply cable (Fig. 4.5)
- Connect conductors (Fig. 4.6)
- Fit house number panel (L 630) to the light enclosure (Fig. 4.7)
- Connect plug-in terminal, wall mount and light enclosure (Fig. 4.8)
- Install light enclosure on wall mount (Fig. 4.9)
- Screw in retaining screws (Fig. 4.9)
- Switch ON power supply (Fig. 4.10)
- Make settings (Fig. 5.1)
→ "5. Functions"

5. Functions

Once installed, the sensor-switched light can be put into operation. Control dials are provided on the sensor unit for selecting the time-, twilight- and programme settings.

Factory settings:

Programme setting: P 1
Twilight level: 2000 lux
Time setting (switch-OFF delay: 5 s)

- Remove the sensor after pressing the locking tab with a flat-tip screwdriver (Fig. 5.1)
- The sensor-switched light switches to manual override (permanently ON)

Programme setting (5.1 F)

P 1 Standard programme

- Soft light start / no basic light level

What is soft light start?

The sensor-switched light features a soft light start function. This means that when turned ON, the light is not switched directly to maximum output but constantly builds up brightness to 100% within a short period of time. Brightness is also gradually reduced when the light is switched OFF.

P 2 User-friendly programme

- Soft light start + basic light level
- Basic light level ON from twilight setting selected.

What is basic light level?

The basic light level provides continuous night-time illumination at approx. 10% light output. The light only switches to maximum output (100%) for the time selected in response to movement in the detection zone. The light then returns to the basic light level (approx. 10%).

Note: Depending on the local power grid, the LEDs may flicker slightly when dimmed. This is not a product defect and no reason for complaint.

P 3 Comfort economy programme

- Soft light start + basic light level until the middle of the night
- Basic light level ON from twilight setting selected until the middle of the night

What is the comfort economy programme?

The sensor-switched light does not have an integrated clock. The middle of the night is only determined on the basis of the length of darkness phases. To work perfectly, therefore, it is important for the sensor-switched light to be permanently connected to the power supply during this period. During the first night (calibration phase) basic light level remains activated throughout the night. The values are saved even in the event of a mains power failure. We do not recommend interrupting the power supply during the programme. As the values are determined over several nights, the sensor-switched light should, in the event of any fault occurring, be monitored over several nights to ascertain whether the switch-off time moves towards midnight.

P 4 Nightmatic programme

- Soft light start, no basic light level, no movement evaluation
- Switches on at 100% if the light level falls below the level set

Twilight setting (5.1 G)

The chosen response threshold can be infinitely varied from approx. 2 - 2000 lux.

- Control dial set to ☼ = daylight operation (independent of ambient brightness)
- Control dial set to ☾ = night-time operation (approx. 2 lux)

To adjust the detection zone in daylight operation, the control dial must be set to ☼ (daylight operation).

Time setting (5.1 H)

The light's ON time can be set to any period from approx. 5 s to a maximum of 15 min. Any movement detected before this time elapses will restart the timer.

Manual override function (Fig. 5.2)

If a mains switch is installed in the mains supply lead, the following functions are available in addition to simply switching light ON and OFF:

Sensor operation

1) Switch light ON (when light is OFF):

Switch OFF and ON once.

Light stays ON for the period selected.

2) Switch light OFF (when light is ON):

Switch OFF and ON once.

Light goes out or switches to sensor operation.

Manual override

1) Activate manual override:

Switch OFF and ON twice. The light is set to stay ON for 4 hours (red LED lights up behind the lens). Then it returns automatically to sensor operation (red LED off).

2) Deactivate manual override:

Switch OFF and ON once. Light goes out or switches to sensor operation.

Important:

The switch should be actuated in rapid succession (in the 0.5 - 1 s range).

Adjusting the detection zone (Fig. 5.3 to 5.8)

The detection zone can be limited to suit requirements. The shrouds supplied with the unit can be used to mask out as many lens segments as you wish. This prevents the light from being activated unintentionally, e.g. by cars, passersby etc., and allows you to target danger spots. The shrouds can be cut along the grooved vertical divisions. Then you simply clip them onto the lens.

6. Other information

Example providing help on applying the house number using the sheet of house numbers included. (Fig. 6.1)

7. Operation / maintenance

The sensor-switched light is suitable for switching light ON and OFF automatically. Weather conditions may affect the way the sensor-switched light functions. Strong gusts of wind, snow, rain or hail may cause the light to come ON when it is not wanted because the sensor is unable to distinguish sudden changes of temperature from sources of heat. The detector lens may be cleaned with a damp cloth if it gets dirty (do not use cleaning agents).

8. Declaration of Conformity

This product complies with the requirements defined in the following standards, legislation and directives:

- Low Voltage Directive 2014/35/ EU
- EMC Directive 2014/30 EU
- RoHS Directive 2011/65/EC

9. Functional warranty

This STEINEL product has been manufactured with the utmost care, tested for proper operation and safety and then subjected to random sample inspection. Steinel guarantees that it is in perfect condition and proper working order. The warranty period is 36 months and starts on the date of sale to the consumer. We will remedy defects caused by material flaws or manufacturing faults. The warranty will be met by repair or replacement of defective parts at our own discretion. The warranty shall not cover damage to wear parts, damage or defects caused by improper treatment or maintenance. Further consequential damage to other objects shall be excluded.

Claims under the warranty will only be accepted if the unit is sent fully assembled and well-packed with a brief description of the fault, a receipt or invoice (date of purchase and dealer's stamp) to the appropriate Service Centre.

Repair service:

If defects occur outside the warranty period or are not covered by the warranty, ask your nearest service station for the possibility of repair.

36 month
FUNCTIONAL
WARRANTY

10. Technical specifications

Dimensions	L 630 LED: 365 x 61 x 45 L 631 LED: 365 x 61 x 45
Voltage supply	220-240 V / 50 Hz
Power consumption	8.2 W LED
Luminous flux	663 lm
Efficiency	80.8 lm/W
Colour temperature	3000 K (warm white), SDCM 3
Colour rendering index	Ra ≥ 80
Lamp life expectancy	50,000 hours (L70B10 to LM80)
Sensor technology	Passive infrared
Angle of coverage	360° with 90° angle of aperture and sneak-by guard
Reach	8 m tangential
Time setting	5 s - 15 min
Twilight setting	2-2000 lux
Programme setting	4 programmes geared to practical needs
Manual override (permanent light)	selectable, 4 h Prerequisite: switch or break-contact button in mains power supply lead
Temperature range	-20° to +50°C
IP rating	IP 44
Protection class	I
Impact resistance	IK07

11. Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
Sensor-switched light without power	■ Fuse faulty, not switched ON, break in wiring ■ Short circuit	■ Fit new fuse, turn ON mains switch, check lead with voltage tester ■ Check connections
Sensor-switched light will not switch ON	■ Twilight setting in night-time operation during daytime operation ■ Mains switch OFF ■ Fuse blown ■ Detection zone not correctly adjusted ■ Mains terminal not connected properly	■ Reset (control dial G) ■ Switch ON ■ Fit new fuse, check connection if necessary ■ Readjust ■ Firmly press terminal together
Sensor-switched light will not switch OFF	■ Continued movement within the detection zone ■ Sensor unit is not properly engaged	■ Check detection zone and readjust if necessary ■ Lightly press sensor unit to clip it into place
LEDs do not go out at about midnight as desired	■ External light source (e.g. other motion detector or light) is deactivating the sensor-switched light	■ Shade the sensor-switched light from extraneous light, then monitor the sensor-switched light for several days. It takes some time to return to the correct value

Malfunction	Cause	Remedy
LEDs do not switch OFF completely	■ Comfort programme selected	■ Turn programme selector dial to 4
Sensor-switched light switches ON when it should not	■ Wind is moving trees and bushes in the detection zone ■ Cars in the street are being detected ■ Sudden temperature changes due to weather (wind, rain, snow) or air expelled from fans, open windows	■ Use shrouds to precisely define the detection zone ■ Use shrouds to precisely define the detection zone ■ Change the detection zone, change the mounting location
Change in sensor-switched light reach	■ Differing ambient temperatures	■ Use shrouds to precisely define the detection zone